



OFFICIAL GAZETTE

OF THE
HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. C.]

PRETORIA, FRIDAY, 21ST OCTOBER, 1927.

[No. 1366.]

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 114 of 1927.

BASUTOLAND CUSTOMS.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section *twelve* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925 (No. 19 of 1925), as amended by the Customs Management and Tariff (Amendment) Proclamation, 1927 (No. 36 of 1927), His Excellency the High Commissioner has been pleased to declare that the rebate of duty as set forth hereunder shall be allowed subject to the subjoined regulations.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 17th October, 1927.

REBATE OF CUSTOMS DUTY ON UNIFORMS IMPORTED FOR GIRL GUIDE ASSOCIATIONS.

(1) A rebate of the full duty shall be allowed on uniforms imported by or on behalf of any recognized Girl Guide or similar association on a certificate signed by the secretary or officer in charge of such association that the uniforms are intended solely for the use of members of such association, and on an undertaking that, if any of these uniforms are otherwise sold or disposed of in the Union or in the territory, the duty rebated thereon will forthwith be paid to the Director of Customs.

(2) The secretary or officer referred to in paragraph (1) shall keep a book showing the receipts and disposals of such uniforms, which book shall be open for inspection to an officer of customs at any time.

Any person who fails to comply with the provisions of this notice shall, in terms of section *fifty-nine* of the Customs Management Proclamation, 1914, be liable to a fine not exceeding three hundred pounds and to the forfeiture of the goods.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 115 of 1927.

BECHUANALAND PROTECTORATE CUSTOMS.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section *twelve* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925 (No. 20 of 1925), as amended by the Customs Management and Tariff (Amendment) Proclamation, 1927 (No. 37 of 1927), His Excellency the High Commissioner has been pleased to declare that the rebate of duty as set forth hereunder shall be allowed subject to the subjoined regulations.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 17th October, 1927.

REBATE OF CUSTOMS DUTY ON UNIFORMS IMPORTED FOR GIRL GUIDE ASSOCIATIONS.

(1) A rebate of the full duty shall be allowed on uniforms imported by or on behalf of any recognized Girl Guide or similar association on a certificate signed by the secretary or officer in charge of such association that the uniforms are intended solely for the use of members of such association, and on an undertaking that, if any of these uniforms are otherwise sold or disposed of in the Union or in the territory, the duty rebated thereon will forthwith be paid to the Director of Customs.

(2) The secretary or officer referred to in paragraph (1) shall keep a book showing the receipts and disposals of such uniforms, which book shall be open for inspection to an officer of customs at any time.

Any person who fails to comply with the provisions of this notice shall, in terms of section *fifty-nine* of the Customs Management Proclamation, 1914, be liable to a fine not exceeding three hundred pounds and to the forfeiture of the goods.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 116 of 1927.

SWAZILAND CUSTOMS.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section *twelve* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925 (No. 21 of 1925), as amended by the Customs Management and Tariff (Amendment) Proclamation, 1927 (No. 38 of 1927), His Excellency the High Commissioner has been pleased to declare that the rebate of duty as set forth hereunder shall be allowed subject to the subjoined regulations.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 17th October, 1927.

REBATE OF CUSTOMS DUTY ON UNIFORMS IMPORTED FOR GIRL GUIDE ASSOCIATIONS.

(1) A rebate of the full duty shall be allowed on uniforms imported by or on behalf of any recognized Girl Guide or similar association on a certificate signed by the secretary or officer in charge of such association that the uniforms are intended solely for the use of members of such association, and on an undertaking that, if any of these uniforms are otherwise sold or disposed of in the Union or in the territory, the duty rebated thereon will forthwith be paid to the Director of Customs.

(2) The secretary or officer referred to in paragraph (1) shall keep a book showing the receipts and disposals of such uniforms, which book shall be open for inspection to an officer of customs at any time.

Any person who fails to comply with the provisions of this notice shall, in terms of section *fifty-nine* of the Customs Management Proclamation, 1914, be liable to a fine not exceeding three hundred pounds and to the forfeiture of the goods.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 117 of 1927.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Reginald Ernest Goodman, Esquire, to be Financial Secretary and Collector of Income Tax, and to act as Master of the Resident Commissioner's Court and Registrar of Deeds in the Bechuanaland Protectorate, with effect from the 1st of October, 1927.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 17th October, 1927.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 118 of 1927.

It is hereby notified for general information that under and by virtue of the powers in him vested by section *four* of the Crown Mineral Areas (Swaziland) Proclamation, 1912, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint—

- (1) The Officer for the time being performing the duties of Government Secretary of Swaziland to be Registrar of Mining Rights.
- (2) John Hyslop Gardner, Esquire, Government Engineer, and Leonard James Puttick, Esquire, Chief Clerk to the Resident Commissioner, to be Beacon Inspectors.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 17th October, 1927.

SWAZILAND.

PATENT OFFICE.

Notice is hereby given that a complete specification in respect of the undermentioned application for Letters Patent has been accepted by the Commissioner of Patents. The specification is now open to public inspection at the Patent Office. Any person may, at any time within two months from the date of the third advertisement of this acceptance, give notice in writing at the Patent Office of objection to the grant of a patent on any one or more of the grounds stated in section *fourteen* of The Patents Proclamation, 1902, of the Transvaal, as in force in Swaziland.

L. J. PUTTICK,
Acting Commissioner of Patents, Swaziland.

Government Offices,
Mbabane, Swaziland,
13th October, 1927.

Application for Letters Patent No. 1/1927 for an invention entitled "Improvements in the reduction of ores, oxides, and the like," in the name of Henry Edwin Coley. Complete specification accepted 13th October, 1927. 21-28-4

NOTICE.

In the Insolvent Estate of EBRAHIM CASSIM KHATRI, of Phokos, Butha Buthe, Basutoland.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of Court, Maseru, and a duplicate thereof at the Office of the Assistant Commissioner, Leribe, for a period of three weeks from the 24th October, 1927, whereafter application will be made to the Court of the Resident Commissioner for confirmation thereof.

C. F. HENEY,
Sole Trustee,
Care of Bloemfontein Board of Executors and
Trust Company, Limited.

Maseru, 18th October, 1927.

General Notices—(continued)

PAGE

MISCELLANEOUS—(continued):

No. 731. Liquor Licensing Board, Bergville District—Annual Meeting	102
„ 735. Liquor Licensing Board, District of Klip River, Natal—Annual Meeting	102
„ 736. Liquor Licensing Board, District of Nqutu, Natal—Annual Meeting	102
„ 739. Liquor Licensing Board, District of Ixopo, Natal—Annual Meeting	102
„ 740. Liquor Licensing Board, Eshowe District—Annual Meeting	102
„ 741. Liquor Licensing Board, District of Newcastle, Natal—Annual Meeting	102
* „ 746. Lowerkaap Irrigation District—Election of Member	103
* „ 747. Liquor Licensing Board, District of Vryheid, Natal—Annual Meeting	103
* „ 748. Liquor Licensing Board, Nongoma District—Annual Meeting	103
* „ 749. Liquor Licensing Court, District of Durban, Natal—Annual Meeting	103
* „ 750. Liquor Licensing Board, District of Kranskop, Natal—Annual Meeting	103
* „ 751. Germiston Liquor Licensing Court—Date of Meeting	103
* „ 752. Liquor Licensing Board, Paulpietersburg Township—Annual Meeting	103
* „ 753. Liquor Licensing Board, Lower Tugela District—Annual Meeting	104
* „ 754. Liquor Licensing Board, District of Umvoti, Natal—Annual Meeting	104
* „ 755. Liquor Licensing Board, District of Emtongani, Natal—Annual Meeting	104
* „ 756. Liquor Licensing Court, Piet Retief—Date of Meeting	104
* „ 757. Schweizer Reneke Irrigation District—Election of Members	104
* „ 758. Liquor Licensing Court, Utrecht District—Annual Meeting	104
* „ 759. Hougham Abrahamson Irrigation Board, Somerset East Irrigation District—Election of Members	105
* „ 760. Liquor Licensing Board, District of Alfred—Annual Meeting	105
* „ 761. Kaffir River Irrigation Board—Election of Members	105
* „ 763. South African Railways and Harbours—Notice to Mariners	105
* „ 765. Allotment of Government Guano	105
* „ 766. Bloemfontein Liquor Licensing Court—Date of next Sitting	106
* „ 767. Neilersdrift Irrigation District—Election of Members	106
* „ 768. Liquor Licensing Board, Umzinto, Natal—Annual Meeting	106
* „ 769. Epidemic Diseases in the Union, September, 1927	106
* „ 770. Weekly Public Health Bulletin	107
* „ 771. Belfast Liquor Licensing Court—December Sitting	107
* „ 777. Businesses Registered, Transvaal	107
— — Tenders	110-116
— — Sale of Military Stores	116
— — Vacant District Surgeoncies	116

PUBLIC SERVICE COMMISSION:

— — Vacancy for Assistant Medical Officer, Pretoria Leper Institution	117
— — Vacancies for Two Assistant Medical Inspectors of Schools	117

ADVERTISEMENTS:

Customs Notices	i
Patents and Trade Marks	vii
Transvaal Province	xii
Cape of Good Hope Province	xxv
Natal Province	xxx
Orange Free State Province	xxxiii
Estate Notices	xxxvi

Algemene Kennisgewings—(vervolg):

BLADSY

GEMENGD—(vervolg):

No. 731. Dranklisensiehof, Distrik Bergville—Jaarlikse vergadering	102
„ 735. Dranklisensiehof, Afdeling Kliprivier—Jaarlikse vergadering	102
„ 736. Dranklisensiehof, Distrik Nqutu—Jaarlikse vergadering	102
„ 739. Dranklisensiehof, Distrik Ixopo—Jaarlikse vergadering	102
„ 740. Dranklisensiehof, Distrik Eshowe—Jaarlikse vergadering	102
„ 741. Dranklisensiehof, Distrik Newcastle—Jaarlikse vergadering	102
* „ 746. Lowerkaap Besproeiingsraad—Verkose lid	103
* „ 747. Dranklisensiehof, Distrik Vryheid—Jaarlikse vergadering	103
* „ 748. Dranklisensiehof, Distrik Nongoma—Jaarlikse vergadering	103
* „ 749. Dranklisensiehof, Distrik Durban—Jaarlikse vergadering	103
* „ 750. Dranklisensiehof, Distrik Kranskop—Jaarlikse vergadering	103
* „ 751. Dranklisensiehof, Germiston—Datum van sitting	103
* „ 752. Dranklisensiehof, Paulpietersburg Dorpsgebied—Jaarlikse vergadering	103
* „ 753. Dranklisensiehof, Distrik Lower Tugela—Jaarlikse vergadering	104
* „ 754. Dranklisensiehof, Distrik Umvoti—Jaarlikse vergadering	104
* „ 755. Dranklisensieraad, Distrik Emtongani—Jaarlikse vergadering	104
* „ 756. Dranklisensiehof, Distrik Pietretief—Datum van sitting	104
* „ 757. Schweizer Reneke Besproeiingsdistrik—Verkiezing van lede	104
* „ 758. Dranklisensiehof, Distrik Utrecht—Jaarlikse vergadering	104
* „ 759. Somerset Oos Besproeiingsdistrik—Verkiezing van lede	105
* „ 760. Dranklisensiehof, Afdeling Alfred	105
* „ 761. Kaffirrivier Besproeiingsraad—Verkose lede	105
* „ 763. Kennisgewing aan Seeliede	105
* „ 765. Regeringsghwano—Applikasies vir	105
* „ 766. Dranklisensiehof, Bloemfontein	106
* „ 767. Neilersdrift Besproeiingsdistrik—Verkiezing van lede	106
* „ 768. Dranklisensiehof, Distrik Umzinto—Jaarlikse vergadering	106
* „ 769. Gedugte epidemiese siektes in die Unie, September 1927	106
* „ 770. Weeklikse bulletien van besmetlike siektes	107
* „ 771. Dranklisensiehof, Belfast—Datum van sitting	107
* „ 777. Lys van geregistreerde besighede, Transvaal	107
— — Tenders	110-116
— — Vakante Distriksgeneesheerskappe	116
— — Verkoop van Militêre Goedere	116

STAATSDIENSKOMMISSIE:

— — Vakature vir 'n Assistent Geneesheer, Pretoria Leprosegestig	117
— — Vakature vir Twee Assistent Mediese Inspektors van Skole, Kaap	117

ADVERTENSIES:

Patente en Handelsmerke	vii
Provinsie Transvaal	xii
Provinsie Kaap die Goeie Hoop	xxv
Provinsie Natal	xxx
Provinsie Oranje-Vrystaat	xxxiii
Boedel-kennisgewings	xxxvi

Union of South Africa GOVERNMENT GAZETTE.

(Published on Fridays.)

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary*, and Supplements, with Quarterly Index) are as follows:—

- £1 for six months (post free).
- £2 for twelve months (post free).
- Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

ADVERTISEMENTS.

Rates of advertising are as follows:—

- 5s. per inch single column; repeats 3s.
- 10s. per inch double column; repeats 6s.
- 15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the *body* of the advertisement, and reckon—

- For single column, 6 words to the line;
- For double column, 14 words to the line;
- For treble column, 21 words to the line;
- and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of an inch to be reckoned an inch.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the scheduled forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of *Gazette*).

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy."

No responsibility can be accepted for losses arising from typographical or other errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank." *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

J. J. KRUGER,
Government Printer.

STAATSKOERANT

van die Unie van
Suid-Afrika.

(Verskyn elke Vrydag.)

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant* van die Hoë Kommissaris, *Buitengewone Staatskoerant* en Supplemente, met Kwartaal-indeks) is as volg:—

- £1 per ses maande (posvry).
- £2 per twaalf maande (posvry).
- Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde is vooruit betaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria, en mag begin vanaf die 1ste van enige maand, maar kan nie aangeneem word vir korter tydperk dan ses maande nie.

ADVERTENSIES.

Die advertensietarief is as volg:—

- 5s. per duim, enkele kolom; herhalings 3s.
- 10s. per duim, dubbele kolom; herhalings 6s.
- 15s. per duim, drievoudige kolom; herhalings 9s.

Om die beaaderde ruimte, wat 'n advertensie sal gebruik te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken as volg:—

- Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
- vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
- vir drievoudige kolom, 21 woorde per reël;
- en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim vir die hoof en die voet bereken word vir die titel en ondertekening respektief. **Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.**

Kennisgewings aan Krediteure en Debiteure in die Boedels van Oorlede Persone en Kennisgewings deur Eksekuteur, betreffende Likwidasierekenings wat vir inspeksie lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per Boedel.

'N vasgestelde bedrag van 12s. per Boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskryf deur die Regulasies opgetrek onder die Insolvensiewet, 1916.

Kennisgewings van akseptasie van volledige spesifikasies met betrekking tot Applikasies vir Oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

Applikasies vir Naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag kopie van *Staatskoerant* insluit.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker hou vir homself die reg uit om te redigeer "afskrif."

Geen verantwoordelikheid kan aangeneem word vir verliese wat deur tipografiese of andere foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet alleen op een sy van die papier geskrywe word, en alle eiename moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen weer gepubliseer word teen betaling van die koste van 'n tweede plasing.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy dit vooruit betaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees "Suid-Afrikaanse Reserwebank." **Alleen tjeks wat deur die Bank onderteken is sal aangeneem word.**

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.